



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20, avenue Morningside, le 22 octobre 2018 à 19 h 30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Center, 20, Morningside Avenue, on October 22, 2018 at 7:30 p.m., at which were present:

La mairesse / The Mayor

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors

François Vaqué, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks

Est absent / Absent

Alain Savoie, Peter Csenar

Sont également présentes / Also present

Vanessa Roach, directrice générale / General Town Manager

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du conseil municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7: 30 p.m.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution 2018-10-130

Il est

Proposé par Michelle Jackson Trepanier

Appuyée par Christopher Jackson

et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du conseil municipal soit adopté tel que proposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

La mairesse répond à différentes questions concernant le projet de développement du Boisé Pearson et les travaux en cours pour le projet de développement Senneville sur le parc.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal du 24 septembre 2018 et de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 24 septembre 2018

Résolution 2018-10-131

Il est

Proposé par Michelle Jackson Trepanier

Appuyée par Christopher Jackson

et **RÉSOLU** :

QUE les procès-verbaux de la séance extraordinaire et de la séance ordinaire du conseil municipal tenues le 24 septembre 2018 soient adoptés tels que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

1. APPROVAL OF THE AGENDA

It is

Moved by Michelle Jackson Trepanier

Seconded by Christopher Jackson

and **RESOLVED**:

THAT the Agenda of the present regular sitting of the Municipal Council be adopted as proposed.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. QUESTION PERIOD

The Mayor answers different questions concerning the development project of Boisé Pearson and the ongoing work for the development project of Senneville on the park.

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of minutes of the special sitting of the Municipal Council held on September 24, 2018 and of the regular sitting of the Municipal Council held on September 24, 2018

It is

Moved by Michelle Jackson Trepanier

Seconded by Christopher Jackson

and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the special sitting and the regular sitting of the Municipal Council held on September 24, 2018 be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

4.1 Approbation des opérations financières

Résolution 2018-10-132

Il est
Proposé par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER la liste des chèques **émis** pour le mois d'**octobre** 2018, telle que déposée devant le conseil :

Total des chèques émis : **113 649.55 \$**

D'AUTORISER la trésorière à **payer** du fonds d'administration générale les comptes fournisseurs pour le mois d'**octobre** 2018 conformément à la liste déposée devant le conseil :

Total des comptes à payer : **178 105.56 \$**

ET

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois de **septembre** 2018, telle que déposée devant le conseil :

Rémunération des élus: **5 859,75 \$**
Salaires des employés : **67 792.39 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.2 Dépôt des états comparatifs des revenus et des dépenses pour 2018

Conformément à l'article 105.4 de la Loi sur les cités et villes, la trésorière dépose l'état comparatif des revenus et des dépenses pour 2018.

4.3 Dépôt du rapport sur les prévisions budgétaires au 31 décembre 2018

Conformément à l'article 105.4 de la Loi sur les cités et villes, la trésorière dépose le rapport sur les prévisions budgétaires au 31 décembre 2018.

4.4 Mandat pour services professionnels – Audit annuel 2018

Résolution 2018-10-133

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 108 de la Loi sur les cités et villes, la municipalité du village de Senneville doit nommer un vérificateur externe indépendant;

Il est
Proposé par François Vaqué
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU**

4. ADMINISTRATION, FINANCE, LEGAL AFFAIRS

4.1 Approval of financial transactions

It is
Moved by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **October** 2018, as submitted to the Council:

Total issued cheques: **\$ 113 649.55**

TO AUTHORIZE the Treasurer to **pay** from the general administration fund the accounts payable for the month of **October** 2018 in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **\$ 178 105.56**

AND

TO APPROVE the list of the paid **salaries** for the month of **September** 2018, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **\$ 5 859.75**
Salaries of employees: **\$ 67 792.39**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.2 Tabling of the comparative statement of revenues and expenditures for 2018

In accordance with section 105.4 of the Cities and Towns Act, the Treasurer table a comparative statement of revenues and expenditures for 2018.

4.3 Tabling of the financial forecasts as of December 31, 2018

In accordance with section 105.4 of the Cities and Towns Act, the Treasurer table the financial forecasts as of December 31, 2018.

4.4 Mandate for professional services – 2018 annual audit

WHEREAS under section 108 of the Cities and Towns Act, the Municipality of the Village of Senneville shall appoint an external independent auditor;

It is
Moved by François Vaqué
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**



QUE soit nommée la firme comptable, Goudreau, Poirier inc., située au 476, avenue Saint-Charles, bureau 102, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 2N6, à titre de vérificateur indépendant pour l'audit des états financiers 2018 de la municipalité selon les dispositions des lois applicables;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

That the accounting firm of Goudreau, Poirier & Associates situated at 476, Saint-Charles Avenue, Suite 102, Vaudreuil-Dorion (Quebec) J7V 2N6 be appointed as external independent auditors to proceed with the annual audit for the 2018 financial exercise in conformity to all applicable laws;

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. LOISIRS, CULTURE ET COMMUNICATIONS

5.1 Autorisation cession de biens municipaux à titre onéreux

Résolution 2018-10-134

Il est

Proposé par Michelle Jackson Trépanier

Appuyé par Christopher Jackson

et **RÉSOLU** :

D'autoriser la responsable du service des loisirs à céder un four à convection au gaz naturel *Blodgett* et une cuisinière *Garland* (6 ronds, plaque chauffante de 24" et 2 fours), en contrepartie d'une somme forfaitaire approximative de 1500 \$ » pour chaque item.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6. TRAVAUX PUBLICS

Résolution 2018-10-135

6.1 Drainage (bassin 4, phase 1) et prolongement de l'avenue McKenzie: octroi du contrat pour l'étude géotechnique et la caractérisation environnementale sommaire des sols

ATTENDU l'octroi d'un contrat pour des services professionnels d'ingénierie concernant l'élaboration de plans et devis dans le cadre des travaux de drainage du bassin 4, phase 1, et des travaux de prolongement de l'avenue McKenzie;

CONSIDÉRANT la recommandation du Responsable des services techniques.

Il est

Proposé par François Vaqué

Appuyé par Michelle Jackson Trépanier

et **RÉSOLU** :

QUE le contrat pour l'étude géotechnique et la caractérisation environnementale sommaire des sols sur le chemin de Senneville et l'avenue McKenzie, soit octroyé à NCL Environtek Inc pour un montant de **11 500,00\$, plus les taxes applicables.**

Le Conseiller Christopher Jackson demande le vote sur la résolution proposée.

5. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS

5.1 Authorization to sell municipal assets for a consideration

It is

Moved by Michelle Jackson Trépanier

Seconded by Christopher Jackson

et **RESOLVED** :

To authorize the recreation department manager to sell a Blodgett natural gas convection oven and a Garland stove (6 rounds, 24" hotplate and 2 ovens) in return for a lump sum of approximately \$1 500,00 for each item.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. PUBLIC WORKS

6.1 Drainage (Basin 4, phase 1) and McKenzie Avenue extension: Contract awarded for geotechnical study and summary environmental soil characterization

WHEREAS the awarding of the contract for professional engineering services for the development of plans and specifications for the drainage works of Basin 4, Phase 1, and the extension works on McKenzie Avenue;

CONSIDERING recommendation of the technical services manager;

It is

Moved by François Vaqué

Seconded by Michelle Jackson Trépanier

and **RESOLVED**:

THAT the contract for the geotechnical study and the brief environmental characterization of the soils on Chemin Senneville and McKenzie Avenue be awarded at NCL Environtek inc for an amount of **\$11 500.00, plus applicable taxes.**

Councilor Christopher Jackson requests for a vote on the proposed resolution.



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Votes en faveur de la proposition : 3
Votes contre la proposition : 1

Votes in favor the proposal: 3
Votes against the proposal :1

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

ADOPTED BY MAJORITY

7. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

7. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

Résolution 2018-10-136

7.1 PIIA – 1, avenue Graham - Approbation des plans, en vertu du règlement no. 452 sur les PIIA, pour le remplacement de deux portes extérieures et leurs fenêtres latérales de la résidence

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour le remplacement de fenêtres et de deux portes de la résidence sise au 1, avenue Graham;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 1^{er} octobre 2018, selon une condition.

Il est

Proposé par Dennis Dicks

Appuyé par Christopher Jackson

et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-08-0072 selon les plans et informations soumis conditionnellement à ce qui suit :

1. Les cadres des portes extérieures, et les cadres des fenêtres latérales devront être tous de couleur noir ou blanc.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution 2018-10-137

7.2 PIIA – 37, avenue Tunstall - Approbation des plans, en vertu du règlement no. 452 sur les PIIA, pour la rénovation des fenêtres sur la façade avant de la résidence

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour le remplacement des fenêtres sur la façade de la résidence sise au 37, avenue Tunstall;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 1^{er} octobre 2018.

Il est

Proposé par Dennis Dicks

Appuyé par Christopher Jackson

et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-09-0116 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.1 SPAIP – 1, Graham Avenue – approval of plans for the replacement work of two exterior doors and the lateral windows of the residence

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the replacement of windows and two doors on the residence located at 1, Graham Avenue

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated October 1st, 2018, with a condition.

It is

Moved by Dennis Dicks

Seconded by Christopher Jackson

and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-08-0072 approved according to the submitted plans and information subject to the following conditions:

1. The exterior door frames and the lateral window frames must all be black or white.

UNANIMOUSLY ADOPTED

7.2 SPAIP – 37, Tunstall Avenue - approval of plans for the renovation of the windows on the front façade of the residence

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the replacement of windows on the front façade of the residence located at 37, Tunstall Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated October 1st, 2018.

It is

Moved by Dennis Dicks

Seconded by Christopher Jackson

and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-09-0116 be approved according to the submitted plans and information.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Résolution 2018-10-138

7.3 PIIA – 108, chemin de Senneville - Approbation des plans, en vertu du règlement no. 452 sur les PIIA, pour repeindre la porte principale de la résidence d'intérêt inscrit au PIIA

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour repeindre la porte principale de la résidence d'intérêt inscrite au PIIA sise au 108, chemin de Senneville;

CONSIDÉRANT que cette résidence est inscrite audit règlement comme un bâtiment d'intérêt;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 1^{er} octobre 2018, selon certaines conditions.

Il est

Proposé par Dennis Dicks

Appuyé par Christopher Jackson

et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-09-0117 selon les plans et informations soumis conditionnellement à ce qui suit :

1. Peindre la porte existante de couleur rouge « Caliente », code AF-290 Benjamin Moore ;
2. Peindre les ouvrages d'ébénisterie (détails de bois existant au pourtour de la porte et imposte) de couleur brun (Vison code 2110-10) de Benjamin Moore.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

Résolution 2018-10-139

7.4 Dérogation mineure lot 1 976 912 – marge avant minimale d'implantation du bâtiment principal existant.

CONSIDÉRANT que l'objet de la demande est d'autoriser une dérogation à la marge avant minimale du bâtiment principal existant, laquelle est implanté à 12,09 m au lieu du 12,19 mètres tel que requis par le règlement de zonage numéro 448. - Demande no. 2018-09-0002 ;

CONSIDÉRANT que cette demande respecte le règlement sur les dérogations mineures numéro 440;

CONSIDÉRANT qu'un avis public bilingue a été affiché à l'Hôtel de ville, sur le site internet du Village de Senneville ainsi que sur les babillards répartis sur le territoire de la municipalité en date du 19 septembre 2018;

CONSIDÉRANT que toute personne intéressée par cette demande de dérogation mineure a eu

7.3 SPAIP – 108, Senneville Road - approval of plans pursuant By-Law no. 452 on the PIIA to repaint the main door of the residence

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, to repaint the main door off the residence registered in the SAIP located at 108, Senneville Road;

CONSIDERING that this residence is registered, in the said By-law, as a building of interest;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated October 1st, 2018, with certain conditions.

It is

Moved by Dennis Dicks

seconded by Christopher Jackson

and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-09-0117 be approved according to the submitted plans and information subject to the following conditions:

1. To paint the existing door red "caliente", color code AF-290 by Benjamin Moore;
2. To paint the wood work (existing wood details surrounding the door and transom) a brown color (Vison, code 2110-10) by Benjamin Moore.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7.4 Minor exemption lot number 1 976 912 – minimum front setback of the existing main building

WHEREAS that the purpose of the application is to waive the minimum front setback of the existing main building, which is implanted at 12.09 meters instead of 12.19 meters as required by the Zoning By-law 448 - Application no. 2018-09-0002

WHEREAS this application complies with the Minor Exemption By-law number 440;

WHEREAS a bilingual public notice has been posted at Town Hall, on the website as well as on all bulletin boards throughout the municipal territory on September 19th, 2018:

WHEREAS everyone interested in this minor exemption application had the opportunity to be heard by Municipal Council at this sitting;



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

l'opportunité de se faire entendre par le conseil municipal à la présente séance;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme, lequel a étudié cette demande à sa réunion du 10 septembre 2018.

CONSIDÉRANT qu'aucun citoyen ne s'oppose à ladite demande de dérogation mineure;

Il est
Proposé par Dennis Dicks
Appuyé par: Christopher Jackson
et **RÉSOLU**

QUE soit approuvée, telle que présentée, la demande de dérogation mineure se rapportant au 13 avenue Tunstall, lot 1 976 912 du cadastre du Québec.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

WHEREAS a favorable recommendation was made by the Planning Advisory Committee, which considered this application at its meeting held September 10th, 2018.

WHEREAS no citizen objects to the request of this minor derogation;

It is
Moved by Dennis Dicks
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED:**

THAT the application for a minor exemption relating to 13, Tunstall Avenue, lot number 1 976 912 of the Québec Cadastre, be approved as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

8. AVIS DE MOTION / RÉGLEMENTATION

Résolution 2018-10-140

8.1 Règlement 448-5 modifiant le règlement de zonage 448 afin d'autoriser et d'encadrer le projet de développement domiciliaire « Boisé Pearson » dans la zone R-03 : adoption du second projet

- Attendu que** le règlement de zonage no. 448, en vigueur depuis le 10 novembre 2014, peut être modifié conformément à la loi;
- Attendu que** le propriétaire du lot no. 1 977 164 a déposé une nouvelle demande de modification des règlements d'urbanisme afin de réaliser un développement résidentiel de densité moyenne (Projet Boisé Pearson) ;
- Attendu que** le conseil municipal juge opportun de donner une suite favorable à cette demande;
- Attendu que** le projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire;
- Attendu qu'** un avis de motion a été déposé le 24 septembre 2018 ainsi que le projet de règlement;
- Attendu que** le premier projet de règlement a été adopté le 24 septembre 2018;
- Attendu qu'** une assemblée publique de consultation sur ce premier projet de règlement a été dûment convoquée par avis public le 1^{er} octobre 2018 et tenue le 15 octobre 2018

8. NOTICE OF MOTION /BY-LAW

8.1 By-law 448-5 amending Zoning By-Law 448 to authorize and supervise the "Boisé Pearson" residential development project in zone R-03: adoption of the second draft -

- WHEREAS** Zoning Bylaw no. 448 has been in force since November 10, 2014 and can be modified in conformity with the law;
- WHEREAS** the owner of lot no. 1 977 164 has submitted a new application for the modification or urban planning bylaws in order to carry out a medium density residential development (Boisé Pearson Project);
- WHEREAS** municipal council deems it appropriate to respond favourably to the application;
- WHEREAS** the draft bylaw contains provisions that may be the object of approval by referendum;
- WHEREAS** a notice of motion was submitted on September 24, 2018 as well as the draft bylaw;
- WHEREAS** the first draft of the bylaw has been adopted on September 24, 2018;
- WHEREAS** a public consultation meeting on this first draft was duly called by public notice on October 1, 2018 and held on October 15, 2018;
- WHEREAS** a change has been made to the second draft relating to the number of access points at the



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Attendu qu' un changement est apporté au second projet relativement au nombre d'accès au site, lequel a été soumis aux citoyens lors de l'assemblée publique de consultation;

ATTENDU QUE le second projet de règlement est déposé devant le conseil à la présente séance et que des copies ont été mises à la disposition du public dès le début de la présente séance.

Il est

Proposé par Michelle Jackson Trépanier

Appuyé par François Vaqué

et **RÉSOLU :**

D'ADOPTER le second projet de règlement numéro 448-5 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 448 ».

Le Conseiller Christopher Jackson demande le vote sur la résolution proposée.

Votes en faveur de la proposition : 3

Votes contre la proposition : 1

ADOPTÉE À MAJORITÉ.

9. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS

9.1 Dépôt – Certificat de la trésorière sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements

La trésorière-adjointe Vanessa Roach, dépose devant le conseil son certificat sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

10. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La mairesse Brisebois informe le Conseil en regard en regard à la quote-part 2019 qui sera confirmée vers le début du mois de novembre 2018.

11. VARIA (LOISIRS / CULTURE, SÉCURITÉ PUBLIQUE, ETC.)

La mairesse informe l'assemblée que le projet SSL progresse tel que prévu et que la Phase 2 du projet devrait débuter vers le mois de novembre. Concernant le projet du Boisé Pearson, un dépliant d'information sera envoyé à tous les citoyens au cours de la semaine.

12. PÉRIODE DE QUESTIONS

La mairesse répond aux différentes questions concernant la modification réglementaire en regard au projet de développement du Boisé Pearson.

site, which has been presented to citizens at the public consultation meeting;

WHEREAS the second draft of the bylaw is tabled before Council at the present sitting and copies have been made available to the public at the beginning of this sitting.

It is

Moved by Michelle Jackson Trépanier

Seconded by François Vaqué

and **RESOLVED:**

TO ADOPT the second draft of By-law number 448-5 entitled "By-law amending Zoning By-law number 448".

Councilor Christopher Jackson requests for a vote on the proposed resolution.

Votes in favor the proposal: 3

Votes against the proposal :1

ADOPTED BY MAJORITY.

9. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

9.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments

The Assistant-Treasurer, Vanessa Roach, presents to the Council her certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

10. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor Brisebois informs the Council regarding the 2019 assessment which will be confirmed by the beginning of November 2018.

11. VARIA (RECREATION / CULTURE, PUBLIC SECURITY, ETC.)

The Mayor informs the assembly that SSL project is progressing as planned and that Phase 2 of the project should begin in November. Regarding the Boisé Pearson project, an information booklet will be sent this week.

12. QUESTION PERIOD

The Mayor answers various questions concerning the by-law amendment regarding the Boisé Pearson development project.



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour sont épuisés, la mairesse déclare la séance du conseil levée à 20 h 26.

13. CLOSING OF THE SITTING

Considering that all the items on the Agenda are exhausted, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:26 p.m.

(Signé/Signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

(signé/signed)

Vanessa Roach / Assistant Town Clerk